

## CONDITIONS GENERALES DES SERVICES DE CONSEIL ET DE FORMATION

Mise à jour : avril 2013

Les présentes conditions générales relatives aux services de conseil et de formation (« **Conditions générales** ») constituent un accord entre vous et la société affiliée Mindjet dont vous dépendez. Lisez-les attentivement. Elles s'appliquent aux services de conseil et/ou de formation (« **Services** ») sur les sites et aux moments définis avec vous et vos participants désignés le cas échéant. « **Vous** » désigne la personne physique ou l'entité qui accepte d'être liée par les présentes Conditions générales, vos employés et les prestataires de services tiers auxquels vous faites appel. Vous êtes responsable de tout non-respect des présentes Conditions générales de la part desdits employés et prestataires de services tiers. Les Services, tels que définis dans le présent document, excluent expressément les services de développement ou les services de conseil spéciaux faisant l'objet d'un contrat de services professionnels distinct conclu par et entre les parties.

L'entité Mindjet dont vous dépendez est fonction du pays de votre résidence principale :

---

|  |                       |
|--|-----------------------|
| Europe (en dehors du Royaume-Uni, de l'Irlande et de la France), Moyen-Orient ou Afrique : | Mindjet GmbH          |
| France :   | Mindjet SARL          |
| Royaume-Uni ou Irlande :   | Mindjet (UK) Ltd.     |
| Japon :  | Mindjet Co. Ltd. (KK) |
| Autres pays, y compris les Etats-Unis :  | Mindjet LLC           |

---

1. **COMMANDE.** Mindjet fournit les Services définis dans un document de commande (devis ou bon de commande, par exemple), dans toute documentation écrite concernant l'exécution des Services par Mindjet, avec notamment les prestations et/ou conseils requis, la description des cours, le nombre de participants désignés et le site d'exécution des Services tel que convenu entre Mindjet et vous (« Programme de prestation de services »), et dans les présentes Conditions générales, pour le prix établi dans un document de commande. Mindjet peut, à sa seule discrétion, faire appel à des prestataires tiers pour exécuter les Services.

2. **DELAI D'EXECUTION.** Les dates d'échéance ou les délais d'exécution des Services par Mindjet seront adaptés en conséquence en cas de manquement ou de retard du client par rapport à ses obligations préalables définies dans toute documentation écrite concernant l'exécution des Services par Mindjet, ou en raison des modifications que vous avez demandées.

### 3. VOS OBLIGATIONS.

3.1. Accès de Mindjet à vos systèmes et applications. Vous acceptez de fournir à Mindjet un accès aux systèmes, applications et informations dont Mindjet pourrait avoir besoin pour exécuter les Services. Selon les Services spécifiques fournis, Mindjet peut demander un accès « privilégié » à certains systèmes et applications du client. Toutes les données d'accès fournies par vos soins sont estimées être vos Informations confidentielles.

3.2. Autres responsabilités. Vous acceptez de fournir à Mindjet ou de mettre à sa disposition les informations, le personnel, les ressources, les installations et les équipements identifiés dans le

document de commande et/ou le Programme de prestation de services en vue d'une utilisation dans le cadre de la prestation des Services.

4. **PAIEMENT.** Si les Services sont exécutés sur un site Mindjet, tous les frais de transport et dépenses des participants sont à votre charge. Si les Services sont exécutés sur un autre site, vous êtes redevable, dans la mesure du raisonnable, des dépenses et des frais de déplacement encourus par Mindjet dans le cadre de la prestation des Services demandés. Tous les frais inhérents aux Services doivent être payés avant la prestation des Services et tous les Services seront facturés à la réception du document de commande applicable, sauf accord écrit contraire entre les parties. Les montants impayés donneront lieu à des frais financiers au taux de un et demi pourcent (1,5 %) par mois à compter de la date d'échéance initiale, ou au taux le plus élevé autorisé par la législation en vigueur, le taux le plus bas des deux étant applicable. Vous devez vous acquitter de l'ensemble des taxes sur les ventes ou taxes d'utilisation locales, des droits et des autres impôts éventuellement applicables, exigibles sur les achats effectués au titre du présent document. Vous devez utiliser les Services dans les six mois (6) suivant la date d'achat. Les frais de Services payés d'avance ne sont pas remboursables.

5. **PROPRIETE DES DOCUMENTS.** Les droits d'auteur et tous les autres droits de propriété intellectuelle contenus dans les documents qui vous sont fournis dans le cadre de l'exécution des Services, y compris la documentation, les données, les informations techniques et les techniques opératoires (« *Documents Mindjet* »), restent la propriété de Mindjet ou de ses fournisseurs. Toutes ces informations doivent rester confidentielles et ne pas être divulguées ou copiées au bénéfice de tiers sans l'autorisation écrite expresse de Mindjet ou de ses fournisseurs. Une fois toutes les sommes dues payées, Mindjet vous accorde le droit non exclusif et non transférable d'utiliser en interne une seule copie des Documents Mindjet pour votre propre usage à des fins professionnelles uniquement. Vous pouvez effectuer une copie supplémentaire pour chacun de vos participants désignés pour une formation dispensée en vertu du présent document.

6. **GARANTIE.** Mindjet garantit que son personnel dispose de la qualification et de l'expérience nécessaires pour exécuter les Services et que les Services seront exécutés selon les règles de l'art, conformément aux principales normes de l'industrie. Sauf indication expresse contraire et dans les limites autorisées par la loi, tous les Services, y compris la documentation, les publications, les codes ou programmes logiciels et autres informations mises à votre disposition ou à la disposition de vos participants désignés par ou pour le compte de Mindjet ou ses fournisseurs, sont fournis "EN L'ETAT", sans garantie d'aucune sorte, qu'elle soit expresse, implicite, statutaire ou de toute autre nature, quant à la qualité, la fiabilité, la rapidité d'exécution, l'utilité, l'exhaustivité et l'exactitude. MINDJET ET SES FOURNISSEURS EXCLUENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS ET DE MANIERE NON EXHAUSTIVE TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE CONDITION, DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. AUCUNE INFORMATION FOURNIE PAR MINDJET SOUS FORME ORALE OU ECRITE NE SAURAIT CONSTITUER UNE GARANTIE SAUF INCORPORATION DANS LES PRESENTES CONDITIONS GENERALES.

7. **LIMITATION DE RESPONSABILITE.** DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, MINDJET ET SES FOURNISSEURS NE SAURAIENT EN AUCUN CAS ETRE TENUS RESPONSABLES DES EVENTUELS DOMMAGES ACCESSOIRES, FORTUITS, SPECIAUX OU AUTRES DOMMAGES INDIRECTS, TELS QU'UN MANQUE A GAGNER, DECOULANT DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES, MEME SI MINDJET A ETE INFORME DE LA POSSIBILITE DE TELS DOMMAGES. DANS L'EVENTUALITE OU MINDJET MANQUERAIT A SON OBLIGATION DE FOURNIR LES SERVICES CONFORMEMENT AUX PRESENTES CONDITIONS GENERALES, SON ENTIERE RESPONSABILITE (ET VOTRE SEUL RECOURS) CONSISTERA A ENTREPRENDRE

DES EFFORTS SUFFISANTS POUR REEXECUTER LES SERVICES DANS UN DELAI RAISONNABLE. SI UNE REEXECUTION S'AVERE IMPOSSIBLE, MINDJET POURRA CHOISIR DE REMBOURSER TOUTES LES SOMMES PAYEES PAR LE CLIENT POUR LES SERVICES CONCERNES, DE MANIERE A SATISFAIRE PLEINEMENT A SES OBLIGATIONS. CE REMBOURSEMENT CONSTITUERA ALORS LA SEULE RESPONSABILITE DE MINDJET ET L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT POUR CE MANQUEMENT. LA RESPONSABILITE GLOBALE DES DOMMAGES INCOMBANT A MINDJET, SES EMPLOYES OU AGENTS, DECOULANT DES PRESENTES CONDITIONS GENERALES AU TITRE D'UN CONTRAT OU DE LA RESPONSABILITE CIVILE, NE SAURAIT EN AUCUN CAS DEPASSER LES SOMMES PAYEES A MINDJET PAR LE CLIENT. DANS LES LIMITES AUTORISEES PAR LA LOI, LES RESTRICTIONS PRESENTEES DANS CETTE SECTION S'APPLIQUENT AUX DOMMAGES CORPORELS ET AUX DECES.

8. **ACCEPTATION.** Les Services et toutes les prestations définis dans le Programme de prestation de services et/ou le document de commande sont réputés être acceptés au moment de la livraison des prestations ou de l'exécution des Services.

9. **INFORMATIONS CONFIDENTIELLES.**

9.1. Non-divulgarion. Les « **Informations confidentielles** » désignent les informations qu'une des parties considère comme confidentielles et qui sont identifiées comme telles selon les modalités du présent paragraphe. Les Informations confidentielles divulguées sous une forme tangible seront identifiées comme telles de façon visible au moment de la divulgation (par exemple, sur chaque page d'un document ou dans un écran affiché par un code informatique au lancement du code). Les Informations confidentielles divulguées par voie orale ou sous forme visuelle seront immédiatement identifiées comme telles avant la divulgation et seront ensuite récapitulées par la partie divulgatrice dans un document écrit délivré à la partie réceptrice dans les dix (10) jours ouvrables suivant la date de divulgation. Pendant trois (3) ans à compter de la date de divulgation (ou, pour un code informatique et les fichiers associés, pendant vingt (20) ans à compter de la date de divulgation), aucune des deux parties ne pourra divulguer les Informations confidentielles de l'autre partie à un tiers sans l'autorisation écrite préalable de la partie divulgatrice. Indépendamment de ce qui précède, Mindjet peut divulguer des Informations confidentielles à ses sous-traitants, à condition que Mindjet et ses sous-traitants aient conclu un accord comportant des conditions similaires en substance mais en aucun cas moins restrictives que celles établies dans le présent document. Pour éviter tout doute, tous les Documents Mindjet sont réputés constituer des Informations confidentielles de Mindjet conformément à la présente section.

9.2. Exclusions. Les obligations de la section 8 (Non-divulgarion) ne s'appliquent pas aux informations : (i) qui sont ou seront mises à la disposition du grand public par un autre biais qu'une violation des présentes Conditions générales par la partie réceptrice ; (ii) qui étaient en la possession de la partie réceptrice avant l'envoi par la partie divulgatrice ; (iii) qui sont reçues ou obtenues par la partie réceptrice sans aucune obligation de confidentialité ; (iv) qui sont développées de façon indépendante par la partie réceptrice ; ou (v) qui sont divulguées par la partie divulgatrice à un tiers sans aucune obligation de confidentialité. Une partie peut divulguer les informations qui s'avèrent nécessaires pour répondre à une citation à comparaître ou à une injonction, à condition que la partie réceptrice informe la partie divulgatrice de la citation ou de l'injonction de manière à permettre à cette dernière de veiller au traitement confidentiel des Informations confidentielles.

9.3. Informations de tiers. Aucune des deux parties ne divulguera à l'autre les informations confidentielles ou propriétaires d'un tiers sans l'autorisation écrite préalable de ce dernier.

10. **GENERALITES.** Si les Services sont exécutés en Europe (en dehors du Royaume-Uni, de l'Irlande et de la France), au Moyen-Orient ou en Afrique, les présentes Conditions générales sont régies par les lois en vigueur en Allemagne. Si les Services sont exécutés en France, les présentes Conditions générales sont régies par les lois en vigueur en France. Si les Services sont exécutés au Royaume-Uni ou en Irlande, les présentes Conditions générales sont régies par les lois en vigueur au Royaume-Uni. Si les Services sont exécutés au Japon, les présentes Conditions générales sont régies par les lois en vigueur au Japon. Si les Services sont exécutés dans un autre pays, les présentes Conditions générales sont régies par les lois en vigueur dans l'Etat de Californie aux Etats-Unis. Les présentes Conditions générales ne sont pas soumises aux principes de conflit de lois d'une quelconque juridiction. Mindjet n'est pas responsable des dommages ou retards dus aux cas de force majeure ou à d'autres causes en dehors de son contrôle. Si l'une des dispositions des présentes Conditions générales est considérée comme nulle ou non exécutoire, cette disposition et les autres dispositions des présentes Conditions générales seront appliquées dans les limites maximales autorisées de manière à donner effet à l'intention des parties, sauf si une telle interprétation altère de façon substantielle les risques et les avantages pour l'une ou l'autre des parties qu'une application aurait un caractère abusif. Dans ce cas, les parties acceptent immédiatement de négocier une clause de remplacement afin de rétablir au mieux les risques et les avantages initialement acceptés par chaque partie. Les conditions générales figurant dans un document de commande, y compris un bon de commande ou tout autre document soumis par vos soins, ne s'appliquent pas à la commande en question, à l'exception du nom et du prix des Services commandés. Ce sont les présentes Conditions générales qui s'appliquent aux commandes ; elles peuvent être modifiées, amendées ou complétées uniquement par un accord écrit signé par les deux parties. Vous n'êtes pas autorisé à céder les présentes Conditions générales et toute tentative de cession sera frappée de nullité. Tout amendement ou renonciation à l'une des dispositions des présentes Conditions générales doit être consigné dans un document écrit, signé par la partie qui en subit les effets. Toute renonciation ou non-exécution de l'une des dispositions des présentes Conditions générales à une occasion donnée ne saurait constituer une renonciation aux autres dispositions ou à ladite disposition à une autre occasion. Les présentes Conditions générales ne seront pas changées, complétées ou interprétées par des pratiques commerciales établies ou des usages commerciaux. Les présentes Conditions générales ainsi que le nom et le prix des Services commandés figurant dans un document de commande constituent l'intégralité de l'accord entre les parties quant à son objet, et remplacent tous les accords, communications et arrangements antérieurs ou actuels, qu'ils soient écrits ou verbaux. Aucune des dispositions des présentes Conditions générales ne vise à conférer ou à donner à une personne ou une entité autre que Mindjet et vous des droits, recours ou autres avantages en vertu ou en raison des présentes Conditions générales, et ne saurait être interprétée comme telle.